

# MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

VEGYES TARTALMU HETILAP.

A „Muraszombati gazdasági fiók-egylet“ s a „Muraszombati dal- és zene-egylet“ hivatalos közlönye.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Előfizetési ár:

Egész évre 3 frt. Félévre 1 frt 50 kr. Negyedévre 75 kr.

Egyes szám ára 10 kr.

Előzetési pénzek és reklamatételek a kiadóhivatalhoz (Grünbaum Márk) intézendők.

Felélős szerkesztő és kiadó-tulajdonos:

GRÜNBAUM MÁRK.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztőségi közlemények a szerkesztőséghez küldendők.

Hirdetési díj: 1 hasábos petitsor egyszeri hirdetésnél 10 kr

többszöri hirdetésnél soronként 6 kr. Bélyegű 30 kr.

Nyitlér petitsora 25 kr.

## Gyermekeink jövője.

Csak egy pár het és ismét bezárunk az Iskola kapui Ilyenkor sokat lehet hallani, hogyan tanakodnak a szülők és főleg az iparos-szülők afölött, hogy mire taníttassák gyermekeiket? milyen pályára adják?

Tervezik: A leányt néhány esztendeig (feljebb!) iskolába járatták, hogy a sok mozaikszéri haszon (?) mellett tanuljon meg zongorázni, francziául (roszuli) olvasni, no meg titkon u. n. érdekes regényt olvasva élvezni.

A fiúra nézve össze-vissza forgatnak mindent. Nevelni akarnak belőle papot, orvost, ügyvédet, képviselőt, jegyzőt, iraokot . . . csak azt nem, amik ők maguk: *munkás iparost.*

Valóban csodálatos az ilyen gondolkodás, vagy jobban mondva „beteges“ felfogás.

Régen mondták már és sokan, hogy a magyar ügyvéd-nemzet igazuk volt. Ma is abban a hibában szenved nemzetünknek nagy része, hogy gyermekéből, — akár van tehetsége, akár nincs — minden áron urat akar faragtatni. Pedig jól látja és hallja, hogy a mai „okleveles“ világban minden pályára mennyien vannak az uri jelentezők; látja, hogy meddig kell fizetés nélkül nyomorognia és milyen „taszítóval“ kell bírnia az okleveles urnak, ha csak egy kis álláshoz is akar jutni; annál csodálatosabb, hogy sok józan iparos mégis minden áron ilyen urat akar nevelni fiából.

Megengedem, annak a régi közmondásnak van jogosultsága, hogy: „legyen a fiu több, mint az apja“, de az iparosokra csak egy tekintetben áll ez: legyen *kitünőbb, értelme-sebb iparos atyjánál!*

Tagadhatatlan tény, hogy valamint a test fej nélkül nem ér semmit, éppen úgy tudományosan szakképzett urak nélkül sem lehet társadalmat, államot képzelni, de másrészt igaz az is, hogy az állam gazdagodásának, jólétének egyik igen hathatós eszköze: *a fejlett ipar és értelmes kezelője, a munkás iparos*

Legjobban tesz azért minden iparos, ha fiából szintén *tanult iparost* nevel.

Azt mondhatják erre némelyek, hogy bajos dolog, mert a mai világban a gyáripar tönkreteszi az iparost.

Ez egészen nem áll.

A jó kézimunka, mely felelősségre készül, s a *solid* ár soha sem fog mellőzteni a gyári értékű áruirt, melyért senki sem felelős. Nem kell egyszerre meggazdogni akarni és túlságos arakat kérni!

Napjainkban a munka világát éljük, a munkát szívesen megfizetik, az iparos munkájára pedig mindig szükség van.

Mert vajon mi kell gyakrabban: kényvny író zugírás-e vagy lábbeli? Mire van többször szükség: ügyvédre-e vagy ruhára? . . . és így tovább. Az iparosra és munkájára többször van szükség a köznaipi életben, mint sok egyebre. A szorgalmas iparosnak munkája sűrűn hozza a pénzt, a földi boldogság egyik feltételét.

Valóban, szerintem nincs boldogabb ember ma, mint az Isten felő, józa, munkás iparos és pedig azért, mert *független*; ha ugyanis megadja Istennek a mi Istené, ez nem hagyja el őt; hi felzeti az államnak és segédek tartozását pontosan és teljesíti egyéb hazafis polgári kötelességeit: *nem függ senkitől*, nem kell, hogy hajhássza senki kegyét, mert aki-nek szüksége van asztalos, cipész, lakatos

stb. munkára, az felkeresi, munkáját megfizeti s azzal végeztek.

A hivatalos ur azonban, nem tudnám megmondani hány főnöktől függ, kinek ha kegyét nem keresi, könnyen megcsik, hogy annak szeszélye kiveszi szájából a kenyeret; míg az iparos, ameddig dolgozik, mindig az marad amit kitanult.

Nagyon ferde felfogás iparosainktól, hogy minden áron „urra“ lenni kényszerítik fiaikat. Hagyják ezt az uri féltöknek, kiknek talán szívök hasadna meg, ha becsületes, gazdag iparos lenne nevök örököse; legyen hát inkább tengődő uriapidjias!

Iparosok! Leányaitokat taníttassátok, hogy tudjanak írni, olvasni, számolni, hogy legalább értsék is azt, amit tesznek; tudjanak *takarékos gazdasszonyok lenni* és tudjanak jól főzni s háztartásukat okosan vezetni. Zongorázni nem kell hogy tudjanak, mert manapság a ferjek jobban szeretik a jól megfőzött ebédet, mint a rosszul zongorázott operetteket.

Fiaitokból neveljétek iparosokat, taníttassátok ki jóhírű iparos üzletében azzá, a mihez kedvök, hajlamuk van; tanítsátok meg jó példákkal Isten féltökre, józanságra, munkásságra, becsületesre! Higgyjétek el — nézettek szét az életben — ezzel boldogabb jövőt biztosítok nekik, mint ha erővel, kinosan kitaníttatjátok oly uracsökká, akik dolgozni nem igen szeretnek, de nem is igen tudnak, hanem tudják majd hamarosan elpredálni azt a kis vagyont, amit ti verejtékekkel összerakettek.

Neveljétek fiaitokból derék iparosokat s használtok a haza jólétének; becsületes nevetek emléke pedig sokáig tiszteletben fog fennmaradni.

## OSTARCSA

### Az én Pali öcsém.

Irigykedés szállta meg szívemet, amikor etnographiai ismereteimet azzal a tudással gazdagítottam, hogy Szentpétervárbán néha megcsik, hogy diakuri civész egy diakikasszonyt és aztán együtt járnak az előadásra.

Mennyire civilizált már a Muszkaország! — sóhajtottam fel! — oh ha mi is már annyira vithető!

Mert tetszik tudni az én ezer meg ezer kollegám közt egy sines ki feleségestől járna előadásra.

Magam sem vagyok még nős, no de ebből még nem következik az, hogy a bátyámnak ne legyen felesége és ne legyen gyermeke. Ennek a logikai következtetés alapposságának és megdönt-hetlenségének köszönhető az, hogy az én Palika öcsém ezéltől három évvel és néhány hónappal bemutatott tiszteletét a fényes napnak, melynek világa tulajdonképen első látványossága az új állam és világlépővároknak.

Azóta mint engedelmese és jól nevelt gyermekekhez illik, szabad folyást engedett a természet rendjének: kinőt a pólyából, emancipálta magát a csessemőség minden keserve és gyönyöré alól, kimutatta az első fogak fehérét, megtanulta, hogy szülei közül a szöröst papának, a rokolyást pedig mamának hívják; és miután elsajátította a Szipsi kutya becses nevét is és megtudta már külön-

böztetni a kávékanalat a kiltől, a „bácsi“ szóval is szaporította rohamosan növekvő szóbőszegét.

Nyelvészeti kincsenek ezt a szaporodást nekem köszönhető, mert esekélységem az ő legkedvesebb bacsija. Ebből látható, hogy a fiúnak kitünő izlése van.

Sokkal örömöstöbb nyargal az én térdemen, mint a saját külön hintalován, ámbar megvalom nem egy ízben fejezte ki azt a szegény óhaját, hogy jobban szeretne igazt eszesin ülni, mint rajtam. Megígértém neki, hogy veszek neki egyet, de egyelőre érje be velem.

Szeretem Palikát, az apja is szereti, a mamája is; különösen a mama erősítgeti, hogy mindenki rajong azért a kedves angyalért. — Nem mernek benne kételkedni, habár, — értetlenségem szerint a házmaster furesa aldásokkal szokta kifütyülni rajongását, amikor az én Pali öcsém azzal halat, hogy mily pompás hanganyag rejlik torkában és bizonyos, hogy apró termelt az oka, hogy nem éri el a magas c-t.

Szegény piczike, nem is gyanyítja, hogy még mennyi keservet fog okozni nek, a tanulás, míg az a-tól a b-n keresztül a c-ig halat, ahonnan aztán végig halszóják az x. y. z.-ig. Persze ennek a közoktatásiügyi miniszter az oka.

De szó a mi szó, Palikának határozottan van tehetsége a zenéhez és a kedves mamája már azon gondolkodik, hogy mily hangszerre taníttassa. A legjobban szeretné az okarínát, mert azt úgy kihajthatná az ablakon, hogy ezer darabba törne és nincs a világban olyan hangszorkészítő, aki összeragaszthatná.

Zongorával természetesen bajos volna ilyen megcsikelkedni.

A papa egyáltalában kissé mogorva ember. A multkoriban történt, hogy odaszólt neki a menyecske:

— Te Jóska! ennek a mi édesünknek remek hangja van; jó volna, ha kiképzettetök, még pedig Olaszországban.

— Jó lesz, dörmögi a férj, kit a gyermek kiáltozása idegessé tett, küldjék el Taliánországba, de rögtön!

A kedves mamát ez a felelet nem riasztotta vissza és most már zenetanítót is keres a kis Palika mellé; ez idő szerint azonban én oktatom a dalolás művészetére.

Zseni, lángész, hatalmas talentum ez a fiu! Kissé bajosan haladunk ugyan, mert mint minden tenorista, Palika is önféjű és néha egész sorokat akar kihagyni, de az én eszhatatlan módszerem segítségével mindenkor kivesszem belőle a hangot.

Palika nagyon szereti az állatokat. Nem rég elvittem az állatkertbe, hol pompásan mulatott. Midőn haza kellett térnünk, a fiu sopánkodva szólt meg:

— Bácsi, ugye milyen jó dolda van a majmotnak?

— Miért fiam?

— Mindid itt majathatnak az állatkelben.

Zoologikus sétáink Palinak arra a szellemes kérdésre szolgáltattak alkalmat, hogy hát az orosz-lánokat és az elfántokat is a gölya hozza el az öregeknek.

— Valószínűleg — feleltem kissé zavartan,

## A delegáció.

E héten kezdte meg üléseit a delegáció a magyar fővárosban. Fontos tárgyak kerültek majd naprendre és a közös miniszterek hosszu beszéd-del igykezték b-bizoniyítani, hogy mily nagy szükség van a monarchiának arra az új kölesétre, melynek megszavazását a delegációtól kéri. Nem csakégy összgergő lesz szó, hanem sok millióról és e temérédk pénzért még a miniszter is szives tartanak beszédek. A delegátusok meg fogják hallgatni őket és kétségtelen, hogy a kölesőket megszavazzák, mert tagadhatatlan, hogy fontos szükségletek fedezésére akarják fordítani. Nem kevesebbről van ugyanis szó, mint arról, hogy hadseregünk füst nélküli puskákkal felszereltesék, mely újítást immár európaországte majdnem minden hadseregben keresztülvittek.

A hadügyminiszter az újításnak oly nagy jelentőséget tulajdonít, hogy hadseregünk harczerkességét részben e feltétel teljesítésétől teszi függővé. És e felgöszaban osztozik a közös hadügyminiszterrel a monarchia minden katonai szakferfia, kik azt állítják, hogy egy hadsereg harczerkességének megállapításának első sorban tekintete beendő, vajon rendelkezik-e mindazokkal az eszközökkel, melyek fölött az ellenfél is rendelkezik a ceta előlétesének előnyös kihasználására. Az pedig tagadhatatlan, hogy a füst nélküli puskapor akkora előnyököt biztosíthat a küzdő félnek, melyek a háboru kimenetelére döntő befolyással lehetnek.

A kérdésnek szakszerű megbeszélése bizonyára igen tanulságos és érdekes mozzanatokban gazdag eredményre járna, de enélkül is könnyen elképzelhető az óriási előny, melyről a füst nélküli puskapor bír ama keuszagu áthatlan füstfelleggel terjesztő puskapor fölött, mely a lövegnyer elsőlétes után a legényeség szeme körül kerekedik és a látást gyakran pererezik elhomályosítja. Mindennek megszüntetése kétségtelenül igen nagy hadaladást jelent a küzdő fél számára, melynek előlétesése terén és azok a milliók, melyeket a közös hadügyminiszter e célra kíván, nem meddő pénzfelcserés, hanem olyan befektetés, mely derék katonáink helyzetét egy esetleges háboruban megkönnyíti és a nemzetet nagy verálózatoktól megkíméli lesz hivata.

## Hírek és különfélek.

**— Átnevezés.** Graf Szapary Géza ur ő nagyméltóságának jeles tehetségű fia, graf Szapary Laszlo ő f-lege a királyi fizetés nélküli lovassági attaséve nevezte ki Öszintén orfánul.

**— Hymen.** Szary József általánosan tisztelt apjár-bírnak pünkösdi napján jegyet váltott Körmend bolygókoszorujának egyik legszebb virággal, Spranszky Irén kisasszonnyal, Spranszky Sándor volt postamesternek kedves és műveltekü leányával. Fogadták az új matkapár szivből eredő szerencseálmúzatunkat!

**— A királyi Máriaczellben.** Felső-ges királyneuk f. hó 3-án déliben Maria Valéria főhercegnővel és Ferencz Salvator főherceggel

— Hát a golyákat ki hozza a világra, kérdé Palika.

Szerencsére léggömbös talán közelédtél felénk és egy két hólyag árán adós maradtam a felelettel. De a léggolyó csakhamar megirigyelte a madarak dícsőségét s néhány pillanat múlva fenn lebogett a szabad magasban.

— Várjon térem szépen, várjon egy tízezt — kiáltott Palika, de bizony a „luftballon” nem várakozott.

Mikor már a felhők táján járt, a fiúcska követezőleg szólt hozzám:

— Baci, hozd le!

Hízen igaz, hogy meglehetősen megnőttem, de ha létrára álltam volna is, akkor sem tudtam volna lehozni a léggolyót, melynek én adtam meg az árát másodsor is, mert csak ő csomó cukor árán vigasztalhattam meg szokású öcsémét.

De azért még fel-fel tekintgetett a gömböcske után, mely már-már eltűnt szemek elől.

— Most az angyalt jászantam majd vele — szólt Palika.

Egészben vére jó fia ez az én öcsém, de vannak percei, mikor szörnyű módon gyötrelen érzelmeket áru el.

A napokban elmondtam neki a boldogtalan Piroksa történetét. Tölem telhető boralmás színekben festetem le előtte a szegény leány sorsát, és szinte magam is könnyeztem belé, mikor emlegettem, hogy bizony az az ordas farkas megette a nagymamát és a kis Piroksát, ki kalicot vitt az öreg asszonyoknak.

Amint azonban befejeztem a mesét az én Pali öcsém örömeben felkiáltott.

— Oh az a tedves ts fartas!

— Micsoda, szólok szörnyűködré, a farkas kedves megette a nagymamát!

— Hát éhes volt szedényte, feleli Pali ár-talaul.

Neurberghen volt s azután mindhármam tovább utaztak Frein-en át Máriaczellbe.

**— Baleset.** Weiss József köztisztelőben álló belhatározott kereskedő f. hó 4-én a délutáni vonattal fel, szerkesztőnk fűdlésére ide érkezett bátyjával Regedébe érkezvén, egyfolygó bris-krájával még aznap háza utaztatban kocsijának második ülőhelyét a vele Spießfeldről jövő utasnak ajánlotta fel. Már a befogatlásnál látal lehetett, hogy a Most-tele vendégülven több napig nyugodott lö tüzeskedik, de a tulajdonos szétlő mitem tartott s a ket utas a könnyű kocsiban elhelyezkedett. Alig vette azonban Weiss a gyep-lőt kezébe, a lö a vendégül nagy kárpán kiróbat s a ház előtti meredek lejtőn rövid kanyarulatall egyszen a muraszombati országutara fordult és felhukkott, a jobb oldalán ülő Weiszta maga alá temetve. A szerencsétlenség színelvére csakhamar megerkezettek szettek a kocsit felemelni s ekkor vették csak észre, hogy W. egy vérben fekszik. A kövér urat nagy ügygyel-bajjal bevitték a vendégül egyik szobájába, ahol egy reg-d-i orvos beható vizsgálat után a jobb láb térdénél törést s a jobb karban kifejezematást konstattal, azonkívül az arca és jobb szem is sérüléseket szenvedett. Utátsira annyiban meg szerencsésebbnek jart, mert a kocsis magának és puba rugói őt az utca másik oldalára löktek és egy pár légfordulat után leveve, csak a bal karját setette meg. Weiss állapota nem veszélyes ugyan, mindamelllet nem volt szabad őt eddig Bellatuczra szállítani. A részvét általános. x.

**— Évi zárvizsgálatok.** A muraszombati állami elemi néptanodában a f. 1889-90. tanévi zárvizsgák a következő napokon fognak megtartatni, u. m.: Junius 23-án délelőtt az I. és II., 25-én a III-VI. osztályban, 26-án délelőtt a III-VI. délután pedig az I. és II. léányosztályban a közműveltség tantárgyaiból, 27-én délelőtt az összes kat. és ág. ev. délután pedig az izr. vallásu növendékekkel a vallastanból, továbbá 24-én esti 5 órától kezdve az alsófokú ipar-tanodacok előkészítő- és I. osztályban, 27-én szünte esti 5 órától fogva a II. és III. osztálybeli tanosoknak lézen zárvizsgák, — 29-én d. u. 2 órákor lesz az igazgató tanteremben a munka-kiállítás.

A barközi áll. elemi népiskolában az évi zárvizsgálatok folyó hó 14-én délután, — a csend-laki iskolában pedig június hó 16-án reggel 8 órákor tartatnak meg, amelyekre a tanügy iránt érdeklődők tisztelettel meghívotnak.

**— A bécsi lö-kiállításán** járá-unk lo-anagának szöb példányai szünte részt vesznek, mert a muraszombati gadakör buzgólkodására s ennek közzésegire f. hó 5-én 3 óra s 4 kaneza, ezek közül kettő eskítóval, indult Regedéből utnak, hogy a bécsi kiállításra a nőrfajja lö-anagának bemutatasa s díjért versenyezzon. Gadakörünk ezen lépésével lö-anagának ismertté öhajtja tenni, hogy így több és jobb vevők-t szerezen gadakörünk. Az intenczió szép és kívánjuk, hogy siker koronázza gadakörünket e fáradozásában. Az eredmények annál idején hozzuk. r. l.

**— Regéle-ügy.** Budapestról vett értesítés szerint 12.000 község került megváltás alá Ezek közül 8000-nél egyszég alapján töréut meg a

— De Piroksát is megette! — felelt.

— Hát nagyon éhes volt, szólt Pali.

— Neked az tetszik, hogy megevett két embert?

— De hiszen nem ette meg a talicsot, felel Pali méltalankodva azon, hogy én buntalmazom az ő kedves állatkáját, a melyik az állatkerti ketrechen olyan jámborul viseli magát. És mikor bizonyítottam, hogy az éhség sem jogosít fel senkit sem arra, hogy két embert megegyék. Palika síva fakadt.

Az ég tudja, hogy honnan telik a gyermekeknek az a sok könnyűje; minden alkalommal sírnak. És meg kell vallanom, az öcsém tudja, hogy könny hatalmas fegyver.

Tessék csak megnyugtattani egy ilyen urfít, amikor azért sír, hogy vegyenek neki egy kis zsiraffot, hozzuk le neki a napot az égről . . . fogjuk meg neki az utézan az ugrázó verébet.

A Pali öcsémnek is vannak hasonló kíván-ságai és a minap nekem akart kijelentette, hogy nem eszi a kávé, ha nem adnak neki egy egész feltörtlen friss zsemlyét, amelyet a saját fogai-al akar tönkre tenni és megsemmisíteni.

Szerencsése a fiúnak, hogy én vagyok a nagy-bátyja, mert különben nem itta volna meg a kávéját.

Teljesítem minden kívánását, csak arról az egyről kell lemondani, hogy a magam bajuszát az ő piczike orra alá bigyuszszem.

Palika, ez már mégsem járja, hogy megfosz-szal leguagyobb kincsemtől.

Nagyon szeretlek ugyan, de a bajuszot nem a számodra növesztem. Ha bajuszot akarsz, várj míg magadnak nő.

De nagyon ne siess a növesztéssel, mert el-hilheted, hogy nincs boldogab teremtés a világon, mint az olyan ember, akinek még csak sokára fog megnőni a bajusza!

KOMOR.

kártalanítás s az egyszégek már majdnem mind jóvá vannak hagyva. A többi 4000 kártalanítási ügyből is már 1500 körül el lett bírálva s a többi rész is gyorsan ra kerül a sor. Eddig 8 millió forint értékű kártalanítási igényt lett bejelentve, mely összgergő az illetőknek 7 ez fel millió frt ki is van már utalványozva. A regal-kárpótlás fű-szeget előreláthatólag 225 millió forintra fogják telemlni.

**— A honossági kérdésben** Irányi Dániel által benyújtott törvényjavaslatt 139 szava-zattal elvettették. Mint képviselői körökben beszél-tek ennek folytán az összszel gróf Karolyi Gabor és többen egy. direkt Kossuth visszahoztatásáról szóló törvényjavaslatt fogott a ház el-terjesztésé.

**— Utó-állítás.** A rendes havi utó-állítások Szombathelyen június 6-án június 5-én, augusztus 5-én, szeptember 5-én, október 6-án, november 5-én, december 5-én és 1891. január 7-én fog-nak megtartatni.

**— Tűzeset.** Jegenyésen május 27-én éjféli 12 órákor Zsibavecz István háza ismeretlen okból kigyuladt és a ház tetje, több rendbeli butor, szarvas házi állatok s gazdasági eszközök lőn a lángok martaléka. A községbeli lakosság a tűz oltásának előlétes-én közreműködött a közöl fekvő Dombajta község lakosságával együtt, köinek — és főkép a tűz frekdelőknél a helyszínen gyorsan megjelent széchenyfalviaknak — köszönhető, hogy a tűz tovább nem terjedt és reggeli 4 órára teljesen el lett fojtva. A tűzeset által okozott kár 867 frtra becsülettett. Az épület biztosítva volt.

**— Borhidáról** értesítik lapunkat, hogy Gyergyák István ottani lakoson hosszabb betegség után az örültség tüneteit mutatkozó állapotján, hogy mind-néle képtelenség-kézt beszél össze és minduntalan el akar fulladni. Hozzatartozók azonban nem akarnak ama nézetnek helyet adni, mintha ezek csakugyan örülési rohamok volnának és ez állapotát a kiállott betegség utókövetkezménye-képt tekintik s reményt találnak, hogy a laz el fog mltni. r.

**— Vízbefutnak.** Horváth Ádám muszjai lakós 1 1/2 éves Lajos nevű fia május 31-én szülei és nagyszülei mezei munkára a házról eltávozzon, a gyermek édesanyjának 12 éves öccsége fellegylete alatt maradt honu; míg ez utóbbit az istállóba ment a m thának embe adni, a nehany percre fellegylet nélkül maradt gyermek az udvaron lévő tókába esett és belefullt. — Ez a folyó év-ben járásunk területén már a harmadik eset, hogy gyermekek a házakul levő patakba fullad-tak, pedig mily egyszerű módon el lehetne az ily szerencsétlenségeket harítani azáltal, ha azon a hatóság által már több ízben kiadott rendelet pontosan végrehajtatnák, hogy a helygyeideken — különben tűzrendészeti szempontból is szükséges tö-kák bekerítettének és zárható ajtóval láttatnának el. — Lapunk zarta előtt vesztünk a fenti esethez teljesen hasonló hírt Mezővárcél Eszterint Szarazhegyen Krányecz Anna jánosfal szüleitől szarazhegyi lakos szüleitől folyó hó 5-én Muraszombataba távozzon, 14 hónapos Iván nevű törvénytelen fiát édesanyja és nővére gondjára biza, Midőn ezek deli majjokat végezve a szobából kibétek: az udvaron hagyott gyermekkel a ház közelében lévő tókán megfullada találtak. — Kossz Jozsef korongit molnar e hó 4-én a Mura-ba esett és befullt. r.

**— Az új vasuti indóház** építését Csáktornya már megkezdte. A munka igen serényen folyik. Sok baj van a vízzel, mely az épület alap-ját valóságos elönti. Tenyleg vízbe rakják le a fundamentumot, noha a szivattyút folyton mű-ködnék. Az új indóház igen hosszú épület lesz. Maga a fedett veranda 78 méter hosszú és 10 1/2 méter széles. Az épület közpze emeletes lesz, a szárnyak földszintesek. A mostani indóházat, ha az új felépül, lerombolják és összes anyaga el-adás alá kerül. r.

**— A királyi táblák** decentralizációjára érdemében az igazságügyminiszter ama vidéki városokhoz, amelyekre a meghozott törvény táblai bizottságok jelöl ki, leiratott intézést s felszólította őket arra, hogy ezéket november 1-ére elő tud-ják-e a szükséges helyiségekbe állítani? — Ez a körülmény, valamint az, hogy a budapesti kir. tábla legutóbbi teljes ülésében a törvénykezési szünet idejének meghatározásán az évre egyelőre függőben tartotta, arra látszanak mutatni, hogy a szétosztást az igazságügyi kormány még ez év folyamában akarja foganatosítani.

**— A triesti általános biztosító-társaság** (Assic-urazioni Generali) f. évi ápril hó 29-én Triestben tartott azo kisorsolando értékpapírok csakis névértékükkel lettek a mérlegbe felvéve. A tökéletesített nyereségterület elérté az alapstabszerinti magasságot 2.625.000 frtal, míg az 58 ik közgyűlésén beterveztette az 1889. évi mérlegét. A közgyűlésnek tett jelentéséből értesülünk, hogy az élet-biztosítási ágban a díjtartalék 2.016,993 frt 42 kraj szapo-rodott és 1889. december 31-ikén 26.634,162 frt 01 kra emelkedett, míg az 1889-ben ujonnan kötétt biztosítások összege 16.225,817 frt 85 kra rugott, miáltal az 1889. de-cember 31-ikén érvényben lévő biztosítások tőke összege 116.991,648 frt 39 kra felszaporodott. Az elemi biztosítási ágazatban a díjtartalék 2.194,541 frt 21 kra tesz ki, míg az 1889. december 31-én a jóvő ékre érvényben maradó díjtellek összege 23.544,953 frt 22 kra rug. Az értékpapírok árfolyam ingadozásának fedezésére szolgáló tartalékalap 253,855 frt 74 kra szaporodott és 1889. december 31-én 1.190,453 frt 70 kra emelkedett,

ingatlanok tartótlólapja 1.289.480 ft 92 krra emeltetett. Az 1889-ben kifizetett károk összege: 10.114.545 ft 47 kr. A rászág alapítása óta egész 1889. december 31-ig 227.371.940 ft 22 krra tekintélyt összegzett fizetett ki károk fejtében. Ezen összegből 139.041 káresetet 42.396.621 ft 32 krra kártérítéssel hazaküldték. Az összes biztosítási alapok 2.885.389 ft 32 krról 40.785.298 ft 42 krra emeltetettek és a legjobb értékekben vannak elhelyezve. Tízszáz nyereség fejtében 653.438 ft 48 kr. lón kimutatva, mindkét minden egyes részvényre 106 arany frtyú = 265 frtyú jutalek esik. Mint ismeretes, az Assicurazioni generali életbiztosítási felelnek érdekében már évek előtt (tároltára és alapszabályainak 43 §-a értelmében keresztül is vette, hogy az életbiztosítási ág díjtartaléka a B-méretig szerinte egészen külön kezelte és külön számoltatik el, és hogy az alapító és a nyereségviszontartókat feletti kizárólagosan az életbiztosítást javára külön lekönyvelt. 1889-ben nevezett intézet az életbiztosítási társaság érdekében még egy igen nevezetes és fontos lépést tett előre, a mennyiben kijelentette, hogy az életbiztosítási ág különös érdekében a jogbiztosítást üzlektöréből kizárja és azt mint a baleset ellen való biztosítást tette, egy külön és ezéla szolgáló intézetnek átengedi. Ez által a triesti általános biztosító társaság díjfelel mégis azon helyzetben vannak, hogy összes biztosításait a nevezett intézet ügyneket által helyezték el jól és megbízhatóan, mert a mint a baleset ellen való biztosításokat az „Első általános baleset ellen biztosító társaság” által intézteti el, ép úgy utálja a jogbiztosításokat a szintén általa támogatott „Magyar jég- és vízhozottbiztosító részvény-társaság” elintézés végett. Minthogy, mint ismeretes, ezen két intézet mindvégig egy-egy teljesen befizetett millióra rugó alapító és az Assicurazioni Generali jól kipróbált ügyneki házára felett rendelkezik és azoknál az anyagi-intézet szívével szorint kormányoztatik, nevezett két társaság is azon kellemes helyzetben van, hogy biztosítási ügyneiben a legmesszebbre terjedő biztosítékokat képesek nyújtani.

## Vegyes rövid hírek.

**A meggyéből.** A Szombathelyi Sopronnal Közösen az összekötő vonal határeléke közszeg-sopranyi ágára Sopron városa 50 ezer forintot szavazott meg. — Tiborján mult hó 22-én Fuizs Franczsa másfél éves gyermeke a hal melletti tóbaa fult. — Föl. Varga György niezki plebanus, ki 56 éven át hirdette Isten igéjét, mult hó 27-én 83 éves korában meghalt. — Szombathely több utcáját kövezés helyett aszfalttal fogják elatni. — A közégi r. k. lempion turonyan 325 éves harang van (1855. O. Rex felirattal) s még olyan ép, mintha nem régen öntötték volna. — A sárvari önkéntes tűzoltó egylet junius hó 8-án dísz-gyakorlattal egybekötött zartkörű tavaszi tisztogatalmat rendez. — Körnemen társaskör alakult, melynek alapszabályait megerősítés végett már felterjesztették. — Pínkafón mult hó 26-án év. elkészé Sztramer Vilmos segédlelkész választott meg.

**A hazából.** A esaktonyai m. kir. tanító-képzésben a tanképesítési vizsgálatok junius 17-én kövélköz napjain tartanak. — Szeged környé-

kén 1200 főből álló városi és környékbeli munkás végzi a saska irtását. — Dapsy László, a „Magyar Föld” szerkesztője m. hó 29-én több helyi szüenvedés után 48 éves korában meghalt. — Zemplénmegyében a esendőrészt folyó hó l-én 15 parasztlaszonyt és 7 parasztot tartóztatott le, kik utelvel nélkül Amerikába akartak kivándorolni. — Nagy-Kanizsan a mult hét-én egy nemet ačka nő agybantalmakban beteg lett s betegsége közben teljesen elfelejté anyanyelvét s most csak föderézten beszél a magyar nyelvet. — A b-mesvári katonai kaszinó vendéglőének lakasai ismeretlen bűtlessék fenyés nappal betörték s irasztala fiókjában levő tárazajából 1700 ft készpénzt elloptak. — Pozsonyban huanis egyforintúkos keringenek.

**A külföldről.** Summatra szigetének a világ legnagyobb virágát fedezték fel, melynek helye másfél méter magas és átnegyed méter széles. Fejlődéséhez 11 esztendő szükséges. — New-Yorkban egy ember mutogatja magát, ki perzenkint 72 nyers tojást nyel le. — Parisban egy nihilista összeköttetésnek jötték nyomára, mely a ezár vesztét ezolozza. — A bosznia-biunasi törvénysek a napokban 3 gyilkost itelt kötel általi halálra, kik ev. per marczius havában egy háczapart ölték meg. — Panicza örmagy, a bolgar fejedelm elleni összeköttetés feje, golyó általi halálra ítéltetett. — A eb-egyi kiállításra az éllelmes amerikaiak egy esodat akarnak bemutatni. Ugyanis egy füveg-palotát építenek a Michigan-tó fenekére, 580 láb mélységgel, s a víz alatti ragyogó helyiségeket elektronikus világítással, mesterséges levegővel és — kútnó konyhával látják el.

## Jegyzőkönyv

felvetetett a „Vastankterületi tanító-tésület muraszombati járásköré” által 1890. máj. 10-én Köndán tartott XXXII. rendes gyűléséről. (Veg.)

VI. A jövő őszi körgyűlés helyéül Muraszombat, helyéül pedig október hó 1-je tésztet ki. Targyalásznak: egy elmelet és egy gyakorlati előadás; mindkettő szabadon választandó s az előkészítés később bejelentendő. Az elsőrangú Igazság vállalkozott, a második pedig valamelyik muraszombati tanító lesz felkérendő.

VII. Kondor Ferenc a következő indítványt terjesztte be: „Közindomasu dolog lévén, hogy járásunak egyes iskoláiban a tanító csak 6 hónapig tesz ki, nemkülönbön hogy egyes iskoláknál a hanyag iskolázást a torvenyes szigorlat nem igezeknek orosvosi, mi szerlelett zavaro-lag hat az összes iskolák munkálkodására: legyen a kör egy felterjesztés Vaszarmegyé köziz bizottságához, melyben a következő tényeket indokolja, a bajok orvoslását is körémezo:”

Járásunak viszonyai az iskolatárgozást illetőleg majdnem mind-műt egyformák, amennyiben minden iskolához több-kevesebb költség tartozik, mi a távolisági nehézségeket szűli, megkehezto szigorú fölben a rendes

iskolabárát. Legyen tehát állami, községi vagy felekezeti az iskola jellege, a viszonyok mindenütt egyformák. Mégis azt tapasztaljuk egyik-másik iskolában, hogy csak irásban kezdik meg szepemberben a tanítást, de tényleg novemberben. S mindnyájunk előtt ismeretes dolog, hogy csak az ág. ev. jellegű iskolák nagy részében már ápril végén megtartják a zarárvizsgát. — Nyilat kimondom, hogy akárhányszor, az állami iskola körlelekebe tartozó ismétlés s mindennapi tankezelést csak azért nem írtaja szűlő az egyes községek helyi állami iskolába, de beírtaja a sokszor több mint óranyi távoliságra fevo más iskolába, hogy a büntetés alól kijutniassék s hogy iskolába csak akkor küldje gyermekeit, mikor nélt tetszik. Így törtenetik meg, hogy nemely tankezelés evról-évre más iskolába vaudorol, ami csak kárára van a tanágnak Az egyes járáshoz hozassék be: minden iskolában október 1-én kezdődjék a szorgalmi idő s junius első feleiben legyen a tanév zarárvizsa. Ha e törvényben megengedett minimum tanítást minden iskolára betartják, a büntetés szigoruan alkalmasza, egy szombeszkő lesz a haladás.”

„Iskolatárgozatok küldessenék ki október 10-ig s a mely tankezelés az ideig nem járnak fel iskolába, kérelmetlenül megbüntetendők. Tehát a mulasztásokat megbizható erélyes iskolatárgozatok útján a közvetlen megkövözés által kell ellenőrizni. Bizom meg azért a közgazg. bizottság néhány tanított vagy felkes iskolabárót, hogy e mulasztások összegyűjtés érdekében néhány szomszédos iskolát mindergyk mena-nha, de különösen a tanév kezdésén vége megátogathasson. Ez által a büntetéskeblü eredő odium nem a tanító erti, ami egyeb okokkal együtt a legtöbb tanított visszarizást atól, hogy a mulasztásokat büntetése kirja.”

Indítvány helyesléssel találkozik, elfogadjatik és a tárgy bővebb kifejtése s indoklása közalból illetve a felterjesztés megfogalmazott végzet indítványozó Kondor Ferenc, Vucacs Sándor és Kolossa Ferenc ez ügyben eljáró bizottság üzeneti kiáltatának.

VIII. Takacs R. István alelnök indítványozza, hogy a kör Stanley-nek: „A legesetöbél Afrikában” című tanulmányos új utazási művet szeresse meg.

Indítvány elfogadjatik, a mű megrendelésével indítványozó alelnök megbizatik.

IX. Övlasztott Slelich Ignácnak ez év május hó 8-án kelt s a mai körgyűléshez írott levele, melyben a körrel való kilépését jelenti be, mivel a körgyűlés még mai napig sem bizonyította be egyezsétl azt, hogy ő a bathányai körgyűlésről a szlar iraly feltesztésért kérte volna, másrészt pedig azt, hogy ő a szent-gothárdi járáshoz levő felekezeti tanítókat ezen körből kizárvaudnak nyilatkoztatta volna.

A körgyűlés bejelentőnek kilépését indokoltak ugyan nem tekintik, mindazáltal azt tudomásul veszi, s egyezsers-műd kijelenti, hogy a kilépés általános okával említtett indítványi határozat egyszerűen futszolgálos fölröszésre szolgálatot öket, amennyiben annak semmi más értelme nincs, mint az, hogy körünk egyáltalában nem foglakozik sem szlar nyelvel, sem annak bármely irmodorával — s ezért nehezményeznek valoszinűleg legjobb szándékok ereit azon indítvány, hogy a kör a vidonkint ötvé kétféle szlar irmodor egyitesse tárgyában a magas kormányhoz feljör, minden bármely gyant-utast kizáró utogodólat nélkül, egyszerűen elvetendő volt; a szent-gothárdi ügy pedig a körgyűlések soha sem kepezte vita tárgyát, jegyzőkönyvben is ma sincs s a kör fölette hasonlókép egyszerűen aspiir-ndre tett.

Ezek után önk. a gyűlést beakrták jelenté ki. Kinf. KOLOSSA FERENC, körü jegyző.

Konkolóvizó (Trieur)

Cőves tengeri daráló.

Kétsvasú eke.

Kőrfűrész.

SZECSKA.

SZECSKA.

# GRAEPEL HUGÓ

GÉPKYÁROS  
MARSHALL SONS & CO. LTD  
VEZÉRÜGYNÖKE

V., KÜLSŐ YÁCZI-UT 46. BUDAPESTEN V., KÜLSŐ YÁCZI-UT 46.

(EZELŐTT BROGLE JÓZSEF-FÉLE GYÁR).

Ajánl legkifinálabb szerkezetű konkolóvizókat (Trieur) és gabona tisztító rostaikat, egyszerűen legújabb rendszerű sorvetőgépeket, könnyű fajú kétrvasú chék-, csőres tengeri darálókat, kukorica morzsolókat, szecs tavargókat, repavágókat, továbbá löh-re-töltésű készleket, bármely gyártmányu esőplőgéphez, valamint őrlőmalomok és malomberendezési gépeket, nevezélesen: gabona tisztítókat (Eureka), tararok, malom trieurókat, hengerekék-k. tisztítóalzó hengererek, fekhordók, dara tisztító gépek és malom vasrészeket; lyukasztott rostalemezek és általában mindennemű gazdasági gépek és eszközöket legelőszöb árakon és legkedvezőbb fizetési feltételek mellett.

Arjcszékék bérmentve küldetnek.

Gőzmozgony.

Tisztító rosta.

Géppolaj.

Repavágó.

Malomtrieur.

SZERSZÁM-ÉPEK, szerszámok és eszközök gépeszek, kovácsok és kőtolások számára.

Őrlőmalom.

Lyukasztott rostalemez.

Fűkaszalógep.

Aratógep.

Szenagyűtő.

Sorvetőgep.

# Malom-bérbeadás!

A csendlaki gazdasághoz tartozó újonnan helyreállított

## MALOM

több évre bérbeadó.

A kisszombati gőzmalomhoz tartozó

## urilak kerttel együtt,

több évre bérbeadó.

Fekvése és árnyas kertje különösen alkalmas teszi ezen épület vendéglőnek, amely bizonyára keresett kirándulási helye lenne Mura-zombat lakóinak.

Tudakozódhatni a kis-szombati gőzmalom lisztraktárában Mura-zombatban.

Megrendelési cím

A Dreher Antal-féle kiviteli palacszkőr

## DIETRICH és GOTTSCHLIG

BUDAPEST

vagy DREHER ANTAL KÖBÁNYA.

Csakis teljesen letelepített, tehát tüköriszta kiviteli sör szétküdése folyton friss üvegöltésben, a minőség hamisítatlan volta mellett kezesseg vállalatik.

Nagybani fogyasztóknak jelentékeny ár-engedmény. Árjegyzékek mindenfelé ingyen és bérmentve.

Miután gyakran megírték, hogy idegen készítményű és gyengebb minőségű sörök Dreher Antal kiviteli sör cím alatt forgalomba hoztak, a t. e. Dreher-féle kiviteli sör fogyasztóknak a hatóságilag oltalmazott üvegüzemű, melyen a Dietrich és Gottschlig név okvetlen kell, hogy rajta legyen, kiváló figyelemmel ajánljuk. (595. 6-6.)

### ASSICURAZIONI GENERALI 1889. ÉVI MÉRLEGE.

Nyereség- és veszteség-számla az A mérleghez [1889.]

KINDÁS.

A tétel neve	Bevételek				A tétel neve	Kiadások			
	frt.	k.	frt.	k.		frt.	k.	frt.	k.
1. Díjlatlakó a múlt évről:	196162 50				1. Visszafizetési díjak:				
a) díjtörlesztés	1158 29				a) díjtörlesztés	267871 4			
b) szállítványbiztosítás	1158 29				b) szállítványbiztosítás	786515 5			
c) életbiztosítás	4638 61	212322 40			c) életbiztosítás	465705 3	310804 91		390408 91
2. Tartalék egy k. a. r. melyek 1888. decz. 31-én még független v. a. k.:					d) díjtörlesztés, kifiz. kárososok	frt. 494.227 60			
a) díjtörlesztés	362845 31				frt. 35.158 90	271476 46			
b) szállítványbiztosítás	245 69 11				frt. 65.358 87				
c) életbiztosítás	157 56	61086 36			frt. 283.553 29	944000 6			
3. Díjak a törvényessé váltak:					frt. 1.094.554 07				
a) díjtörlesztés	6 040 14				frt. 1.000 00	1000 00 0	571530 06		571530 06
b) szállítványbiztosítás	169 89 56								
c) életbiztosítás	221874 71	107251 61							
4. Kötveváltások:					3. Díjlatlakó 1888. decz. 31-én még f. biztosítókra:				
a) díjtörlesztés	255131 74				a) díjtörlesztés	1907812 51			
b) szállítványbiztosítás	13 71 51				b) szállítványbiztosítás	124714 94			
c) életbiztosítás	55 02 27	55948 92			c) j. b. v. t. s. t.	72611 76	219451 91		219451 91
5. Tőke elhelyezés: jövedelmek:					4. Juttatások:				
a) Értékpapírok adotti előlegek kamatai	1922 85				a) díjtörlesztés	811450 79			
b) Állam- és más értékpapírok kamatai és oszt.	212741 93				b) szállítványbiztosítás	51 23 14			
c) Kamatok váltóleltárműveiből, folyószámláiból és a. g. l.		23716 71	23716 71		c) j. b. v. t. s. t.	84729 66	107724 25		107724 25
6. Nyereség különféle értéktörlesztések folytán:					5. Állam- és kereskedelmi költések:				
a) Állam- és egyéb értékpapírok többlestörlesztése az 1888. decz. 31-iki arólyam szerint számítva.			3703 65	3703 65	a) díjtörlesztés	46 214 24			
b) Állam- és egyéb értékpapírok többlestörlesztése az 1888. decz. 31-iki arólyam szerint számítva.			3703 65	3703 65	b) szállítványbiztosítás	84729 66	63084 63		63084 63
c) Kamatok váltóleltárműveiből, folyószámláiból és a. g. l.			3703 65	3703 65	c) j. b. v. t. s. t.	1309 57 27			
7. Nyereség különféle értéktörlesztések folytán:					d) díjtörlesztés	701 10			
a) Állam- és egyéb értékpapírok többlestörlesztése az 1888. decz. 31-iki arólyam szerint számítva.			3703 65	3703 65	e) szállítványbiztosítás	14663 64	215309 91		215309 91
b) Állam- és egyéb értékpapírok többlestörlesztése az 1888. decz. 31-iki arólyam szerint számítva.			3703 65	3703 65	f) j. b. v. t. s. t.		16569 46		16569 46
c) Kamatok váltóleltárműveiből, folyószámláiból és a. g. l.			3703 65	3703 65	8. Kétes követelések leírása		17026 33		17026 33
8. Nyereség különféle értéktörlesztések folytán:					Nyereség	36894 12	53661 51		53661 51
a) Állam- és egyéb értékpapírok többlestörlesztése az 1888. decz. 31-iki arólyam szerint számítva.			3703 65	3703 65	Összesen	1341494 19	679247 30		1458641 49
b) Állam- és egyéb értékpapírok többlestörlesztése az 1888. decz. 31-iki arólyam szerint számítva.			3703 65	3703 65					
c) Kamatok váltóleltárműveiből, folyószámláiból és a. g. l.			3703 65	3703 65					

### Nyereség- és veszteség-számla az A mérleghez. — Élel-biztosítási osztály. [1889.]

A tétel neve	Bevételek				A tétel neve	Kiadások			
	frt.	k.	frt.	k.		frt.	k.	frt.	k.
1. Díjlatlakó a múlt évről:	48 03 79				1. Visszafizetési díjak:				
a) díjtörlesztés	69116 7	257080 48			a) díjtörlesztés	186664 11			186664 11
b) szállítványbiztosítás	1158 29				b) szállítványbiztosítás	181419 89	305996 10		
c) életbiztosítás	4638 61	31 87 96			c) életbiztosítás	4336 2 11	335 4 58		
2. Tartalék 1888. decz. 31-én független levő károka:					d) díjtörlesztés, kifiz. kárososok	127462 8 3	31 6 30		
a) díjtörlesztés	404 79 16				Levonva visszafizetéseket fejében	239665 43	442 03 41		
b) szállítványbiztosítás	245 69 11				24 4215 65	41933 49			
c) életbiztosítás	157 56	43381 36			24911 3 63	370 551 14		370 551 14	
3. Díjak a törvényessé váltak:					35 04 82	35 04 82			35 04 82
a) díjtörlesztés	6 040 14				2. Tartalék 1888. decz. 31-én még f. biztosítókra:				
b) szállítványbiztosítás	169 89 56				a) díjtörlesztés	85 16 66			
c) életbiztosítás	221874 71	107251 61			b) szállítványbiztosítás	3018 1 17			
4. Kötveváltások:					c) j. b. v. t. s. t.	5126 2 63	7911 2 9		
a) díjtörlesztés	255131 74				3. Kötveváltások:				
b) szállítványbiztosítás	13 71 51				a) díjtörlesztés	811450 79			
c) életbiztosítás	55 02 27	55948 92			b) szállítványbiztosítás	51 23 14			
5. Tőke elhelyezés: jövedelmek:					c) j. b. v. t. s. t.	84729 66	107724 25		107724 25
a) Értékpapírok adotti előlegek kamatai	1922 85				4. Juttatások:				
b) Állam- és más értékpapírok kamatai és oszt.	212741 93				a) díjtörlesztés	811450 79			
c) Kamatok váltóleltárműveiből, folyószámláiból és a. g. l.					b) szállítványbiztosítás	51 23 14			
6. Nyereség különféle értéktörlesztések folytán:					c) j. b. v. t. s. t.	84729 66	107724 25		107724 25
a) Állam- és egyéb értékpapírok többlestörlesztése az 1888. decz. 31-iki arólyam szerint számítva.					5. Állam- és kereskedelmi költések:				
b) Állam- és egyéb értékpapírok többlestörlesztése az 1888. decz. 31-iki arólyam szerint számítva.					a) díjtörlesztés	46 214 24			
c) Kamatok váltóleltárműveiből, folyószámláiból és a. g. l.					b) szállítványbiztosítás	84729 66	63084 63		63084 63
7. Nyereség különféle értéktörlesztések folytán:					c) j. b. v. t. s. t.	1309 57 27			
a) Állam- és egyéb értékpapírok többlestörlesztése az 1888. decz. 31-iki arólyam szerint számítva.					d) díjtörlesztés	701 10			
b) Állam- és egyéb értékpapírok többlestörlesztése az 1888. decz. 31-iki arólyam szerint számítva.					e) szállítványbiztosítás	14663 64	215309 91		215309 91
c) Kamatok váltóleltárműveiből, folyószámláiból és a. g. l.					f) j. b. v. t. s. t.		16569 46		16569 46
8. Nyereség különféle értéktörlesztések folytán:					8. Kétes követelések leírása		17026 33		17026 33
a) Állam- és egyéb értékpapírok többlestörlesztése az 1888. decz. 31-iki arólyam szerint számítva.					Nyereség	36894 12	53661 51		53661 51
b) Állam- és egyéb értékpapírok többlestörlesztése az 1888. decz. 31-iki arólyam szerint számítva.					Összesen	1341494 19	679247 30		1458641 49
c) Kamatok váltóleltárműveiből, folyószámláiból és a. g. l.									

### VAGYON

### Az ASSICURAZIONI GENERALI vagyonállása 1889. Deczember 31-én.

### TÖRÉS

A tétel neve	A			B			ÖSSZESEN		
	frt.	k.	frt.	k.	frt.	k.	frt.	k.	
1. A részvények adószámlái a tőke be nem fizetési előszelől:	181530		183750		365280				
2. Ingatlan bírlak:			449490 19						
a) városi telkek			449490 19						
b) földhözlakók (gazdasági telkek)			30 12 16						
c) 1889. deczember 31. még el nem adott, gazd. szék telkek			19 25 02						
3. Kötveváltások a társaság életbiztosítási követeléseire:			3145 06						
a) Kötveváltások a társaság életbiztosítási követeléseire:			3145 06						
b) Aktív díjtörlesztés és juttatások bírlakokból, hitelbírlakokból			3145 06						
4. Kamatozó leg. sz. díjtörlesztés kötelezettségek ingatlanszámlákra a jelenlegi értékek szerint:			1119 41 12						
a) 1889. deczember 31. még el nem adott, gazd. szék telkek			1119 41 12						
b) 1889. deczember 31. még el nem adott, gazd. szék telkek			1119 41 12						
5. Állam- és más értékpapírok	2 870 11		2280 00		5150 11				
a) Állam- és más értékpapírok	2 870 11		2280 00		5150 11				
b) Értékpapírok a társaság életbiztosítási követeléseire			174 13 18		12 215 29				
c) Értékpapírok a társaság életbiztosítási követeléseire			174 13 18		12 215 29				
6. Értékpapírok a társaság életbiztosítási követeléseire			304 99 73		304 99 73				
a) Értékpapírok a társaság életbiztosítási követeléseire			304 99 73		304 99 73				
b) Értékpapírok a társaság életbiztosítási követeléseire			304 99 73		304 99 73				
7. Pénzes folyó számlák különböző bankoknál és hitelintézeteknél	623 90 46		84771 78		148066 11 24				
a) Pénzes folyó számlák különböző bankoknál és hitelintézeteknél	623 90 46		84771 78		148066 11 24				
b) Pénzes folyó számlák különböző bankoknál és hitelintézeteknél	623 90 46		84771 78		148066 11 24				
8. Készpénz készlet a törvényi előírásoknak megfelelően	67 63 52		309 8 91		367 44 43				
a) Készpénz készlet a törvényi előírásoknak megfelelően	67 63 52		309 8 91		367 44 43				
b) Készpénz készlet a törvényi előírásoknak megfelelően	67 63 52		309 8 91		367 44 43				
9. Maradvány a vízállásokról és másokról	3 80 70		328 5 54		6 09 24 24				
a) Maradvány a vízállásokról és másokról	3 80 70		328 5 54		6 09 24 24				
b) Maradvány a vízállásokról és másokról	3 80 70		328 5 54		6 09 24 24				
10. Maradvány az életbiztosítási számlákból	14421 40		174 13 18		14595 53 18				
a) Maradvány az életbiztosítási számlákból	14421 40		174 13 18		14595 53 18				
b) Maradvány az életbiztosítási számlákból	14421 40		174 13 18		14595 53 18				
11. Adósság különböző címűk alatt	3000 00		3000 00		3000 00				
a) Adósság különböző címűk alatt	3000 00		3000 00		3000 00				
b) Adósság különböző címűk alatt	3000 00		3000 00		3000 00				
12. Adósság különböző címűk alatt	3000 00		3000 00		3000 00				
a) Adósság különböző címűk alatt	3000 00		3000 00		3000 00				
b) Adósság különböző címűk alatt	3000 00		3000 00		3000 00				
13. Letét készlet a törvényi előírásoknak megfelelően	3000 00		3000 00		3000 00				
a) Letét készlet a törvényi előírásoknak megfelelően	3000 00		3000 00		3000 00				
b) Letét készlet a törvényi előírásoknak megfelelően	3000 00		3000 00		3000 00				
14. Díjlatlakó átadott életbiztosításokra			70						